

<b>ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПРОТОКОЛ No. 498</b>	<b>TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES No.498</b>
<b>от</b>	<b>of a</b>
<b>Редовно заседание</b>	<b>Regular Meeting</b>
<b>на Управителния съвет на</b>	<b>of the Management Board of</b>
<b>“ЧЕЗ Разпределение България“ АД</b>	<b>CEZ Distribution Bulgaria AD</b>
<p>Днес, 22.01.2020 г., в 10:00 часа, в гр. София, ул. „Цариградско шосе“ № 159, ет. 5 на основание чл. 74 от Устава на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу <b>“Дружеството”</b>), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството. Присъстваха членовете на Управителния съвет на Дружеството, както следва:</p>	<p>On this day of 22.01.2020, at 10:00 a.m in the city Sofia, 5th fl., 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, on the grounds of Article 74 of the By-laws of <b>CEZ Distribution Bulgaria AD</b>, a joint stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at: 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as <b>“the Company”</b>), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company. The following members of the Management Board of the Company attended personally:</p>
1. г-н Петър Холаковски	1. Mr. Petr Holakovsky
2. г-н Виктор Любомиров Станчев	2. Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev
3. г-н Душан Рибан	3. Mr. Dušan Ryban
<p>Управителният съвет на Дружеството <b>УСТАНОВИ: “Заседанието на Управителния съвет на Дружеството е свикано в съответствие с процедурата, предвидена в Устава на Дружеството и в Процедурните правила на Управителния съвет. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно Устава на Дружеството е налице”.</b></p>	<p>The Management Board of the Company <b>ESTABLISHED: “The meeting of the Management Board is duly convened in accordance with the procedure set out in the By-laws of the Company and in the Procedural Rules of the Company’s Management Board. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the By-laws of the Company are met”.</b></p>
<p><b>По точка 13 от дневния ред:</b> Вземане на решение за прекратяване на открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет „Изготвяне на цялостна проектна документация за изграждане, реконструкция и ремонт на трафопостове, кабелни и въздушни линии СрН и НН, и изнасяне на ел. табла на граница на собственост на територията на град София и София област“, реф. номер PPS 19-070 в частта ѝ по обособена позиция 4.</p>	<p><b>Under item 13 of the agenda:</b> Taking decision on cancellation of an open procedure of public procurement awarding with subject “Preparation of a complete project documentation for construction, reconstruction and repair of transformer stations, cable and overhead lines MV and LV and outplacement of electrical boards to the property boundary at the territory of Sofia city and Sofia district”, ref. number PPS 19-070 in the part of lot 4.</p>

<p>Председателят на заседанието даде думата на г-н Рали Манчев - юрисконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, който обясни, че по открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет „Изготвяне на цялостна проектна документация за изграждане, реконструкция и ремонт на трафопостове, кабелни и въздушни линии СрН и НН, и изнасяне на ел. табла на граница на собственост на територията на град София и София област“, реф. номер PPS 19-070 в частта ѝ по обособена позиция 4, е постъпило писмо, с което класираният на второ място участник, определен за изпълнител на поръчката по реда на чл.112, ал. 3 от ЗОП е отказал да сключи договор, което обстоятелство съставлява основание за прекратяване на поръчката по смисъла на чл. 110, ал. 1, т. 4 от ЗОП.</p>	<p>The chairman of the meeting gave the floor to Mr. Rally Manchev - legal counsel of CEZ Distribution Bulgaria AD, who explained that under the held internal competitive selection procedure for public procurement awarding with subject “Preparation of a complete project documentation for construction, reconstruction and repair of transformer stations, cable and overhead lines MV and LV and outplacement of electrical boards to the property boundary at the territory of Sofia city and Sofia district”, ref. number PPS 19-070 in the part of the lot 4 a letter is received by which the participant ranked second and selected as contractor under cl.112, para.3 of PPA refuses to sign the contract and this circumstance represents a reason for procedure’s cancellation as defined in cl.110, para.1, item 4 of PPA.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. Такива не постъпиха и поради това Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка <b>13</b> от дневния ред.</p>	<p>The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting for the submitted proposal under item <b>13</b> of the agenda.</p>
<p><b>Пристъпи се към гласуване и УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ:</b></p> <p>1. Възложителят е открил на основание чл. 22, ал. 1, т. 1 и чл. 18, ал. 1 от ЗОП открита по вид процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет „Изготвяне на цялостна проектна документация за изграждане, реконструкция и ремонт на трафопостове, кабелни и въздушни линии СрН и НН и изнасяне на ел.табла на граница на собственост на територията на гр. София и София област, реф. № PPS 19-070.</p> <p>2. Обществената поръчка е с прогнозна стойност от 880 000.00 лв. без ДДС,</p> <p>3. Предметът на поръчката е разделен на пет обособени позиции:</p> <p>Обособена позиция № 1: Изготвяне на цялостна проектна документация за изграждане, реконструкция и ремонт на трафопостове, кабелни и въздушни линии СрН и НН и изнасяне на ел.табла на граница на собственост на територията на гр. София - ОЦ „Изток“.</p> <p>Обособена позиция № 2: Изготвяне на цялостна проектна документация за изграждане, реконструкция и ремонт на трафопостове, кабелни и въздушни линии СрН и</p>	<p><b>The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED:</b></p> <p>1. The Assignor has started on the grounds of Art. 22, Para. 1 and Art. 18, Para. 1 of the PPA an open procedure of public procurement awarding with subject “Preparation of complete project documentation for construction, reconstruction and repair of DTS, cable and overhead lines MV and LV, meter boards outplacement to the property boundary at the territory of Sofia and Sofia district”, ref. number PPS 19-070.</p> <p>2. The public procurement has an estimated value of BGN 800 000.00 VAT exclusive;</p> <p>3. The subject of the public procurement has been divided into 5 detached lots, as follows: Detached lot 1: “Preparation of complete project documentation for construction, reconstruction and repair of DTS, cable and overhead lines MV and LV with meter boards outplacement to the property boundary at the territory of Sofia, OC “East”.</p> <p>Detached lot 2: “Preparation of complete project documentation for construction, reconstruction and repair of DTS, cable and overhead lines MV and LV with</p>

НН и изнасяне на ел.табла на граница на собственост на територията на гр. София - ОЦ „Запад“.

Обособена позиция № 3:

Изготвяне на цялостна проектна документация за изграждане, реконструкция и ремонт на трафопостове, кабелни и въздушни линии СрН и НН и изнасяне на ел.табла на граница на собственост на територията на гр. София - ОЦ „Север“.

Обособена позиция № 4:

Изготвяне на цялостна проектна документация за изграждане, реконструкция и ремонт на трафопостове, кабелни и въздушни линии СрН и НН и изнасяне на ел.табла на граница на собственост на територията на гр. София - ОЦ „Юг“.

Обособена позиция № 5:

Изготвяне на цялостна проектна документация за изграждане, реконструкция и ремонт на трафопостове, кабелни и въздушни линии СрН и НН и изнасяне на ел.табла на граница на собственост на територията на София Област - ОЦ „Самоков и Костенец“, ОЦ „Пирдоп и Ботевград“, ОЦ „Сливница и Своге“.

4. За оповестяване на откриването на процедурата за възлагане на обществена поръчка, възложителят е изпратил до Агенцията за обществени поръчки, а чрез нея до Служба за публикации на Европейския съюз, необходимата информация и документи в съответствие със ЗОП и Правилника за прилагане на ЗОП (ППЗОП), като обявлението за обществената поръчка (и решението за откриване на процедурата) е публикувано на 28.06.2019 г. в Регистъра на обществените поръчки под № 01467-2019-0048, а на същата дата - и обявлението в Официален вестник на Европейски съюз под № 2019/S 123-301644.

5. След изтичане на крайния срок за получаване на оферти, възложителят е назначил комисия, на която е възложено да проведе процедурата за възлагане на обществената поръчка, със Заповед № CD-ORD-5410/02.08.2019 год. и Заповед № CD-ORD-5410 (1)/20.08.2019 г.

6. Комисията е извършила предвидените в ЗОП и ППЗОП действия по провеждане на процедурата за възлагане на обществена поръчка, като резултатите от своята дейност е отразила в Доклад, който заедно със съпътстващите го документи, изготвени в хода на работата на комисията, са изпратени на възложителя за

meter boards outplacement to the property boundary at the territory of Sofia, OC “West”.

Detached lot 3:

“Preparation of complete project documentation for construction, reconstruction and repair of DTS, cable and overhead lines MV and LV with meter boards outplacement to the property boundary at the territory of Sofia, OC “North”.

Detached lot 4:

“Preparation of complete project documentation for construction, reconstruction and repair of DTS, cable and overhead lines MV and LV with meter boards outplacement to the property boundary at the territory of Sofia, OC “South”.

Detached lot 5:

“Preparation of complete project documentation for construction, reconstruction and repair of DTS, cable and overhead lines MV and LV with meter boards outplacement to the property boundary at the territory of Sofia district – OC “Samokov and Kostenets”, OC “Pirdop and Botevgrad”, OC “Slivnitsa and Svoge”.

4. For the disclosure of starting procedure of public procurement awarding the Assignor has sent to the Public Procurement Agency and through it to the Publications Office of the European Union the necessary information and documents in accordance with the PPA and the Regulations for Application of the PPA (RAPP) as on 28.06.2019 the Announcement for the public procurement (and the Decision on starting the procedure) has been published into the Public Procurement Register under No. 01467-2019-0048 and on the same date - the Announcement has also been published in the Official Journal of the European Union under No. 2019/S 123-301644.

5. After expiration of the term for receiving offers the Assignor has appointed a Commission to which has been assigned to conduct a procedure of public procurement awarding with Order № CD-ORD-5410/ 02.08.2019 and Order № CD-ORD-5410/(1)/20.08.2019.

6. The Commission has fulfilled all activities set in the PPA and the RAPP for conducting the procedure of public procurement awarding as the results from its activity have been presented in a Report which is sent together with all related documents drafted in the process of Commission’s work to the Assignor for

утвърждаване и вземане на решение съобразно неговата законова компетентност.

7. С Решение по т. 14 от Протокол № 490/23.10.2019 г. на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, възложителят е утвърдил отразеното в доклада на комисията класиране на участниците вследствие проведената процедура, което е извършено в съответствие с обявения критерий за възлагане на обществената поръчка „оптимално съотношение качество/цена“, съгласно чл. 70, ал. 2, т. 3 от ЗОП, което класиране за обособена позиция 4 е в следния ред:

Първо място

ДЗЗД „ЛИДЕР ДИЗАЙН 2019“, с комплексна оценка 100 точки;

Второ място

„БУЛСТАВ“ ООД, с комплексна оценка 85.55 точки;

Трето място

„ПРОДЖЕКТ ПЛАНИНГ ЕНД МЕНИДЖМЪНТ“ ООД, с комплексна оценка 81.80 точки;

Четвърто място

„ЕМКА ПРО-КОНСУЛТ“ ЕООД, с комплексна оценка 55.77 точки.

С решение по т. 14 от Протокол № 490/23.10.2019 г. на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, възложителят е определил за изпълнител класирания на първо място участник по всяка от позициите, който за позиция 4 е ДЗЗД „ЛИДЕР ДИЗАЙН 2019“.

С постъпило писмо с вх. № СВ-DOC-5135/25.11.2019 г. Участникът класиран на първо място за обособена позиция 4 ДЗЗД „ЛИДЕР ДИЗАЙН 2019“ отказва да сключи договор поради причини, възникнали след приключване на процедурата.

С решение по т. 24 от Протокол № 495/04.12.2019 г. на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, възложителят е изменил решение по т. 14 от Протокол № 490/23.10.2019 г. на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД и на основание чл. 112, ал. 3 от ЗОП, във връзка с чл. 112, ал. 2, т. 1 от ЗОП е определил за изпълнител на обществената поръчка по обособена позиция 4 участникът, класиран на второ място: „БУЛСТАВ“ ООД, с комплексна оценка 85.55 точки, вместо класираният на първо място участник ДЗЗД „ЛИДЕР ДИЗАЙН 2019“, който отказва да сключи договор за обществена поръчка.

С постъпило писмо с вх. № СВ-DOC-231/16.01.2020 г. определеният за изпълнител за

confirmation and taking a decision according to his statutory competence.

7. By decision under item 14 of Minutes No 490/23.10.2019 of CEZ Distribution Management Board the Assignor has validated the participants' ranking stated in the report of the Commission's resulting from the held procedure. The ranking was carried out in accordance with the announced criterion "optimal ratio quality/price" under Art. 70, Para. 2, Item 3 of the PPA, and for Lot 4 is in the following order:

FIRST PLACE:

DZZD "LEADER DESIGN 2019" with total score of 100 points,

SECOND PLACE:

"BULSTAV" OOD with total score of 85.55 points.

THIRD PLACE:

"PROJECT PLANNING AND MANAGEMENT" OOD with total score of 81.80 points.

FOURTH PLACE:

"EMKA PRO-CONSULT" OOD with total score of 55.77 points.

By decision under item 14 of Minutes No 490/23.10.2019 of CEZ Distribution Management Board the Assignor selected as contractor the participant ranked first in each lot as for lot 4 it is DZZD "LEADER DESIGN 2019",

By received letters № СВ-DOC-5135/25.11.2019 the participant ranked first for lot 4 DZZD LIDER DISEGN 2019 refuses to conclude a contract due to reasons arisen after completion of the procedure.

By decision under item 24 of Minutes № 495/04.12.2019 of CEZ Distribution Bulgaria AD Management Board the Assignor has changed decision under item 14 of Minutes № 490/23.10.2019 of CEZ Distribution Bulgaria AD Management Board and on the grounds of cl.112, para.3 of PPA in connection with cl.12, para.2, item 1 of PPA has appointed as contractor of the public procurement for lot 4 the participant ranked second: BULSTAV OOD with total score of 85.55 points instead of the participant ranked first DZZD LEADER DESIGN 2019 who refuses to sign the public procurement contract.

By received letters № СВ-DOC-231/16.01.2020 the participant ranked first for lot 4 DZZD

обособена позиция 4 участник „БУЛСТАВ“ ООД“ отказва да сключи договор поради причини, възникнали след приключване на процедурата.

На основание чл. 110, ал. 1, т. 4 от ЗОП Управителният съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, като представителен орган на дружеството, извършващо секторна дейност в областта на енергетиката, със седалище и адрес на управление: България, гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, бизнес център „БенчМарк“, ЕИК: 130277958, и в това си качество като секторен възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 5, ал. 4, т. 2 от ЗОП,

#### РЕШИ:

I. Прекратява на основание чл. 110, ал. 1, т. 4, от ЗОП процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Изготвяне на цялостна проектна документация за изграждане, реконструкция и ремонт на трафопостове, кабелни и въздушни линии СрН и НН и изнасяне на ел.табла на граница на собственост на територията на гр. София и София област, реф. № PPS 19-070, в частта ѝ на обособена позиция № 4 с наименование: Изготвяне на цялостна проектна документация за изграждане, реконструкция и ремонт на трафопостове, кабелни и въздушни линии СрН и НН и изнасяне на ел.табла на граница на собственост на територията на гр. София - ОЦ „Юг“, поради следните причини и мотиви: класираният на първо място участник ДЗЗД „ЛИДЕР ДИЗАЙН 2019“ е отказал писмено и изрично на възложителя да сключи договора, за което го е известил с писмо вх. вх. № СВ-DOC-5135/25.11.2019 г. Класираният на второ място участник, който на основание чл. 112, ал. 3 от ЗОП е определен с решение на възложителя за изпълнител също впоследствие е отказал да сключи договор с писмо вх. № СВ-DOC-231/16.01.2020 г.

II. Упълномощава РАЛИ МАНЧЕВ – юрисконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, да изпрати в установения в закона срок настоящото решение на участниците в процедурата, както и в същия ден да организира и осигури публикуването му в профила на купувача, като за целта подписва всички необходими документи и книжа.

III. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет поотделно да подпише обявление за възлагане на поръчка по чл. 26 от

BULSTAV OOD refuses to conclude a contract due to reasons arisen after completion of the procedure.

On the grounds of cl.110, para 1 item 4 of PPA the CEZ Distribution Management Board as a statutory authority of the company fulfilling sectoral activity in the energetics field with headquarter and business address: Bulgaria, Sofia city 1784, region of Mladost, 159 Tsarigradsko shosse blv. Benchmank Business Center, ID 130277958 and in its capacity of sectoral assignor of public procurement under cl.5, para.4, item 2 of PPA

#### RESOVED

I. Terminates on the grounds of cl.110, para.1, item 4 of PPA a public procurement procedure with subject “Preparation of a complete project documentation for construction, reconstruction and repair of transformer stations, cable and overhead lines MV and LV and outplacement of meter boards to the property boundary at the territory of Sofia and Sofia district”, ref. number PPS 19-070 in its part of lot 4 with title “Preparation of a complete project documentation for construction, reconstruction and repair of transformer stations, cable and overhead lines MV and LV and outplacement of meter boards to the property boundary at the territory of Sofia – OC South” due to the following reasons and motives: the participant ranked first DZZD LEADER DESIGN 2019 has refused in written and explicitly to the Assignor to sign the contract for which he informed him by letter with number СВ-DOC-5135/25.11.2019. The participant ranked second, appointed as contractor by the Assignor’s decision and on the grounds of cl.112, para.3 of PPA has refused as well to sign a contract by letter with number СВ-DOC-231/16.01.2020.

II. Authorizes RALI MANCHEV – a legal advisor at CEZ Distribution Bulgaria AD to send this Decision to the candidates in the procedure in the legally established term as well as on the same day to organize and ensure its publishing on the Buyer’s profile, as for this purpose signs all necessary documents and papers.

III. Authorizes each one of the members of the Management Board individually to sign an Announcement for public procurement awarding under Art. 26 of the PPA, as well as RALI

<p>ЗОП, както и РАЛИ МАНЧЕВ – юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, да организира изпращането на обявлението, изготвено в съответствие с утвърдените образци съгласно ЗОП до Агенцията за обществени поръчки, при условията, по реда и в сроковете, предвидени в ЗОП и ППЗОП.</p> <p>Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен срок от получаването му.</p>	<p>MANCHEV – a legal advisor at CEZ Distribution Bulgaria AD, to organize the sending of the Announcement drafted in accordance with the approved forms under PPA to the Public Procurement Agency under the conditions, order and terms of the PPA and RAPPА.</p> <p>In a 10 days term of receiving the present Decision, it could be subject of appeal before the Commission for Competition Protection.</p>
<p><b>ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: г-н Петър Холаковски, г-н Виктор Любомиров Станчев и г-н Душан Рибан</b></p>	<p><b>AFFIRMATIVE VOTES: Mr. Petr Holakovsky, Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev and Mr. Dušan Ryban</b></p>
<p>Настоящото препис-извлечение отразява точно записа на взетото решение по точка 13 от Протокол № 498 на Управителния съвет на “ЧЕЗ Разпределение България” АД, взето на присъствено заседание проведено на 22.01.2020 г. Препис-извлечението е изготвено в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език. При противоречия между българския и английския текст, българският текст има предимство.</p>	<p>This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 13 of Protocol No. 498 of the Management board of “CEZ Distribution Bulgaria” AD, taken on a regular meeting which was held on 22.01.2020. The transcript-extract is prepared in two equal copies, in Bulgarian and English language. In case of contradictions between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall prevail.</p>

Вярно с оригинала: / Same with the original:

Заличено на основание чл.5 и чл.6 от Регламент (ЕС) 2016/679

Румяна Христова / Romyana Hristova  
Секретар на УС / Secretary of the MB